

Совет директоров/ Board of Directors October 22, 2021

Кодекс делового поведения/ Code of business conduct

1. Общие положения	1. General provisions
1.1. Введение	1.1. Introduction
1.1.1. ООО «Лента» (далее «Лента» или «Компания») - одна из ведущих розничных компаний на российском рынке. Мы играем важную роль в развитии продовольственного рынка России. Наша деятельность оказывает влияние на десятки тысяч наших сотрудников, тысячи поставщиков продовольственных и непродовольственных товаров и миллионы жителей страны, которые совершают	1.1.1. Lenta LLC (hereinafter referred to as Lenta or the Company) is one of the leading retail companies in the Russian market. We take an important part in the development of the Russian food market. Our activities affect tens of thousands of our employees, thousands of food and non-food suppliers, and millions of people who shop in our stores.
покупки в наших магазинах. 1.1.2. Честность, открытость, порядочность и уважение к людям – основные этические принципы, которых мы придерживаемся. Мы ожидаем, что все сотрудники и представители «Ленты» руководствуются в своей работе стандартами поведения, установленными настоящим Кодексом делового поведения (далее – «Кодекс») и соблюдают правила и	1.1.2. Honesty, openness, decency, and respect for people are the main ethical principles that we adhere to. We expect all Lenta employees and representatives to rely upon the standards for the conduct set out in decency this Code of Business Conduct (hereinafter referred to as the Code) and to comply with the Company's rules and procedures.
процедуры, принятые в Компании. 1.1.3. Руководство Компании принимает активное участие в продвижении этических стандартов и правил поведения, являясь примером для своих подчинённых и коллег. 1.1.4. Все сотрудники «Ленты» должны	1.1.3. The Company's management is fully engaged in promoting ethical standards and rules of conduct and represents an example for its subordinates and colleagues.
лично ознакомиться с требованиями Кодекса и следовать им. 1.1.5. Кодекс определяет ключевые правила поведения и ответственность, которую сотрудники Компании несут по отношению друг к другу, к Компании и к её деловым партнерам. Главная задача Кодекса – помочь нашим сотрудникам и представителям Компании принимать правильные решения в сложных ситуациях, связанных с выполнением служебных обязанностей. 1.1.6. Если у сотрудника возникают	 1.1.4. All Lenta employees must personally get familiarized with the requirements set out in the Code and follow them. 1.1.5. The Code defines the key rules of conduct and the liability of the Company employees towards each other, towards the Company, and towards the business partners thereof. The Code is specifically designed to help our employees and Company representatives make the right decisions in difficult situations related to the performance of their official duties.
вопросы, как поступить, и Кодекс не содержит ответа, сотрудник может обратиться за разъяснениями и поддержкой в затруднительной ситуации к своему руководителю или в специально созданный в Компании орган, обеспечивающий	1.1.6. Should an employee have questions of how to behave with no answer available in the Code, the employee may turn to their supervisor or to a body specially created by the Company that ensures compliance with this Code (the Ethics Committee) for explanation

соблюдение настоящего Кодекса (Комитет по этике).	and support in an embarrassing situation.
2. ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	2. IMPLEMENTATION OF THE CODE AND RESPONSIBILITY HEREUNDER
2.1. Информирование о проблемах	2.1. Problem reporting
 2.1.1. Если у сотрудника Компании возникают сомнения в правомерности действий третьих лиц, он обязан сообщить о своих сомнениях непосредственному руководителю и в Комитет по этике. 2.1.2. Сотрудники могут сообщить о любом инциденте анонимно или оставить свои контактные данные для обратной связи и возможности задать им уточняющие вопросы. Все вопросы, поступающие в Комитет по этике, рассматриваются в установленном порядке. 2.1.3. По анонимным сообщениям не всегда представляется возможным проведение полноценной проверки в силу характера сообщения и невозможности задать уточняющие вопросы. Тем не менее, информация принимается к сведению и всесторонне изучается. В случае если факты нарушений Кодекса, изложенные в сообщении, подтверждаются, Компания принимает необходимые меры. 2.1.4. Мы защищаем сотрудников, которые сообщили о действиях, противоречащих Кодексу, от наказания, дискриминации или иных неблагоприятных последствий, связанных с подачей сообщения. 2.1.5. Направить обращение в Комитет по этике можно: по номеру телефона 8-800-700-4-111; по электронному адресу: head.ethics@lenta.com; отправив обращение с сайта www.lenta.com, раздел «О компании», подраздел «Комитет по этике»; написав сообщение на Веб-портале (для сотрудников Компании). 	 2.1.1. If an employee of the Company has doubts about the legality of third-party actions, they are required to report such doubts to a direct supervisor and to the Ethics Committee. 2.1.2. Our employees can report any incident privately or leave their contact details therewith making it possible for the Company to give feedback and ask questions to gain clarity. All questions submitted to the Ethics Committee are considered in due order. 2.1.3. It is not always possible to efficiently check anonymous messages due to the message nature and the inability to ask questions to gain clarity. Nevertheless, the information is duly noted and thoroughly examined. If information about violations of the Code set out in the report is confirmed, the Company makes the necessary arrangements. 2.1.4. We provide protection for employees who report actions contrary to the Code against punishment, discrimination, or other adverse consequences associated with submitting a report. 2.1.5. You can address the Ethics Committee: by calling 8-800-700-4-111; by email: head.ethics@lenta.com; by sending a request via the website www.lenta.com, Company Profile section, Ethics Committee subsection; by writing a message on the Web portal (for Company employees).
2.2. Соблюдение требований	2.2. Compliance with the Code of

Кодекса	Business Conduct
 2.2.1. Наша репутация и доброе имя зависят от каждого из нас, от того, как ответственно мы относимся к соблюдению требований Кодекса. 2.2.2. Компания стремится к поддержанию высоких этических стандартов ведения бизнеса. Все сотрудники и представители Компании должны придерживаться в своей деятельности требований законодательства и настоящего Колания стремания и поставители Компании должны стребований законодательства и настоящего Колания стремания и настоящего 	 2.2.1. We each are liable for our goodwill and reputation, commitment to observe the Code requirements. 2.2.2. The Company is committed to maintaining operational excellence. In their activities, all employees and representatives of the Company must adhere to the requirements of the legislation and this Code.
Кодекса. 2.2.3. Кодекс охватывает всех руководителей, сотрудников и лиц, работающих на основании договоров гражданско-правового характера.	2.2.3. The Code covers all Managers, employees and persons employed on the basis of civil contracts.
2.2.4. Руководство Компании несет ответственность за внедрение настоящей Политики и мониторинг соблюдения её положений	2.2.4. The Company's management is responsible for implementing this Policy and for monitoring compliance with its provisions.
 2.2.5. Компания поощряет открытое и честное обсуждение положений Кодекса и любых вопросов, которые могут возникнуть в процессе соблюдения норм корпоративного поведения. При необходимости сотрудникам следует обсудить затронутые вопросы со своим руководителем и с Председателем Комитета по этике, чтобы принять решение, отвечающее нормам корпоративного поведения, описанным в Кодексе. 2.2.6. Компания ожидает от всех 	 2.2.5. The Company encourages open and honest discussion of the Code provisions and any issues that may arise in the process of compliance with the standards of corporate conduct. Where appropriate, employees should discuss the issues concerned with their supervisor and with the Ethics Committee Chair in order to make a decision that meets the standards of corporate conduct set out in the Code. 2.2.6. The Company expects all employees and partners to voluntarily report any existing or
сотрудников и партнеров добровольного заявления об имевших место или возможных нарушениях требований Кодекса.	possible violations of the Code.
2.3. Ответственность сотрудников	2.3. Staff accountability
 2.3.1. Все сотрудники Компании обязаны: 2.3.1.1. ознакомиться с Кодексом; 2.3.1.2. следовать требованиям законодательства и Кодекса; 2.3.1.3. проходить регулярное обучение по применению Кодекса; 2.3.1.4. сообщать о нарушениях законодательства и Кодекса третьими лицами в Комитет по этике; 2.3.1.5. в случае возникновения сомнений 	 2.3.1. All employees of the Company must: 2.3.1.1. review the Code; 2.3.1.2. follow the applicable legal requirements and those set out in the Code; 2.3.1.3. undergo regular training on the Code application; 2.3.1.4. report violations of the law and the Code by third parties to the Ethics Committee; 2.3.1.5. inform the Ethics Committee in the event of doubts as to the compliance of their actions, third-party actions with the legislation,

в соответствии своих действий, действий третьих лиц законодательству и Кодексу информировать Комитет по этике.	and the C	ode.
2.4. Ответственность руководителей	2.4.	Management responsibility
 2.4.1. Руководители, имеющие подчинённых, должны: 2.4.1.1. знать Кодекс и давать разъяснения его основных положений своим подчинённым; 2.4.1.2. обеспечить обучение применения Кодекса для всех новых сотрудников своего подразделения; 2.4.1.3. придерживаться стандартов поведения, описанных в Кодексе, служить личным примером для своих подчинённых. 2.4.2. Несоблюдение сотрудниками Компании требований, установленных Кодексом, влечет за собой привлечение к дисциплинарной ответственности вплоть до увольнения. 	2.4.1.2. their unit in 2.4.1.3. set out in example.	Supervisors who have subordinates Know the Code and explain its main to subordinates; Instruct all those newly employed at n the Code implementation; adhere to the standards of conduct the Code, lead the subordinates by .2. Employees of the Company who failed to observe the Code requirements will face disciplinary actions as strong as getting fired.
3. СТАНДАРТЫ ПОВЕДЕНИЯ		NDARDS OF CONDUCT
3.1. Взаимодействие с покупателями	3.1.	Customer interaction
 3.1.1. Взаимоотношения с покупателями основа нашего бизнеса. Компания постоянно работает над тем, чтобы предоставлять покупателям наилучший сервис. Мы стремимся к тому, чтобы применять индивидуальный подход к каждому нашему клиенту. 3.1.2. Компания ценит обратную связь от покупателей и их мнение о нашей работе. Мы считаем, что каждый сотрудник Компании должен оперативно реагировать на запросы покупателей, как розничных, так 	working to provide cu individual 3.1.2. feedback a We believ Company requests,	Our business is built upon customer ips. The Company is constantly owards the best possible service to ustomers with. We strive to apply an approach to each and every client. The Company appreciates customer and customer valuation of our work. e that every employee of the should promptly respond to customer both retail and wholesale. We seek to ver is possible to quickly settle
и оптовых. Мы стараемся принимать все возможные меры для быстрого разрешения возникших затруднений. 3.1.3. Нам важно доверие наших		

информацию.	them with truthful information only.
3.1.4. При общении с покупателями	
сотрудник Компании обязан вести себя вежливо, уважительно, корректно, не допуская пренебрежительного или оскорбительного отношения.	3.1.4. When interacting with customers, an employee of the Company is obliged to behave politely, respectfully, correctly, and avoid disrespect.
 Вопрос: Я услышал, как кассир одного из наших магазинов в грубой форме общается с покупателями. Мои замечания по этому поводу кассир проигнорировал(а). Кому я могу об этом сообщить? Ответ: В Компании не допускаются подобные формы общения. Сообщите об этих фактах администрации магазина или Региональному директору или в Комитет по этике. 	 Question I heard the cashier of one of our stores talking bluntly to customers. I commented on this matter but the cashier ignored my words. Who can I tell about this? Answer Such forms of communication are prohibited in the Company. Report this to the store's administrative office or to the Regional Director or to the Ethics Committee.
3.2. Стандарты качества и безопасности продукции	3.2. Product quality and safety standards
 3.2.1. Мы предлагаем нашим покупателям продукцию высокого качества, отвечающую их запросам. Наши покупатели доверяют нам в вопросах качества и безопасности товаров. В свою очередь, Компания гарантирует соответствие товаров всем действующим требованиям. 3.2.2. Мы контролируем качество товара от места производства до полки магазина и несем ответственность за безопасность продуктов, которые продаем. 3.2.3. Мы проводим аудиты производственных площадок потенциальных и действующих поставщиков, чтобы удостовериться в качестве производимого товара. 3.2.4. На распределительных центрах и в магазинах мы следим, чтобы потребительские свойства продукции 	 3.2.1. We offer our customers high-quality products that meet their needs. The quality and safety of our products are trusted by our customers. In turn, the Company guarantees that the products comply with all applicable requirements. 3.2.2. We control the product quality from the production site to the store shelf and bear responsibility for the safety of the products we sell. 3.2.3. We conduct audits of the production sites of prospective and current suppliers to ensure the quality of the goods produced. 3.2.4. At our distribution centers and in stores, we make sure that the product consumer properties are retained throughout the entire shelf life.
сохранялись на протяжении всего срока годности товара. 3.2.5. Все сотрудники Компании обязаны соблюдать требования к обеспечению качества и безопасности товара.	3.2.5. All employees of the Company are obliged to comply with the goods quality and safety requirements.
 Вопрос: В нашем магазине образовался большой запас товара с истекающими сроками 	• Question Our store has a large stock of near to expire date products, which the store will not be able

годности, который магазин объективно не сможет продать. Мой руководитель, чтобы избежать списания товара, поручил мне наклеить на товар стикеры с большим сроком годности, чем предусмотрен производителем на этикетке. Он сказал, что сроки годности все равно устанавливаются производителями с запасом. Могу ли я выполнить такое распоряжение?	to sell in perspective. In order to avoid writing off the product, my supervisor instructed me to put stickers on the product which include a longer shelf life than the manufacturer specifies on the label. They said that manufacturers set the ample shelf life. Can I execute such an order?
• Ответ:	Answer
Нет. Все сотрудники Компании обязаны неукоснительно соблюдать требования законодательства, в том числе в части реализации товара в течение сроков годности, установленных производителем. Если вы получили такое предложение от вашего руководителя, необходимо объяснить ему недопустимость таких действий, сообщить о таком указании вышестоящему руководителю и в Комитет	No. All employees of the Company are obliged to strictly comply with the requirements of the legislation, including in terms of the sale of goods within the expiry dates set by the manufacturer. If you have received such an offer from your supervisor, you must explain to them the inadmissibility of such actions, report such an instruction to a superior and to the Ethics Committee.
по этике.	
 Вопрос: В ходе приемки товара было установлено, что он не соответствует требованиям по качеству. Мы отказали в приемке. Поставщик, узнав об отказе, связался с менеджером Компании и последний попросил все равно принять товар, потому что наши магазины могут остаться без продукции, на которую сейчас анонсирована акция. Можем ли мы по просьбе менеджера принять такой товар? Ответ: 	• Question During the acceptance of the goods, it was found that they did not meet the quality requirements. We refused acceptance. When the supplier learned about the refusal, they contacted the manager of the Company and the latter asked to accept the goods anyway, because our stores may be left without products for which the promotion is now advertised. Can we accept such a product at the request of the manager?
 Ответ. Нет. Все сотрудники Компании обязаны неукоснительно соблюдать требования законодательства к качеству товара. Несоответствие товара установленным требованиям – безусловное основание для отказа в приемке. Сообщите о такой просьбе вышестоящему руководителю менеджера и в Комитет по этике. 	• Answer No. All employees of the Company are obliged to strictly comply with the legal requirements for the quality of the goods. The product non- compliance with the established requirements is a good and sufficient reason for rejection of acceptance. Report such a request to the manager's superior and to the Ethics Committee.
3.3. Реклама и маркетинг	3.3. Advertising and marketing
3.3.1. Реклама и маркетинг - это один из самых эффективных способов общения с нашими покупателями. Покупателям важна четкая коммуникация о наших продуктах, ценах, проводимых нами акциях вне	3.3.1. Advertising and marketing are among the most powerful ways to communicate with our customers. It is important for customers to obtain accurate information about our products, prices, and promotions,

зависимости от канала доведения этой информации (в магазинах, на телевидении, радио, в сети Интернет, на рекламных носителях вне магазинов, при коммуникации по электронной почте, смс, в мессенджерах, социальных сетях, через мобильное	regardless of the communication channel (in stores, on television, radio, on the Internet, on advertising media outside stores, via email, SMS, instant messengers, social networks, the Company's mobile app, etc.).
приложение Компании и т.д.).	
3.3.2. Информация, которая доводится до наших покупателей, должна быть правдивой и подробной. Недопустимо скрывать от покупателей информацию, которая может повлиять на их выбор.	3.3.2. Our customers should be provided with truthful and detailed information. It is unacceptable to withhold information from customers that may affect their choice.
3.3.3. Рекламные сообщения могут	3.3.3. Advertising messages may be sent
отправляться по сетям электросвязи только	over telecommunication networks only if the
при условии предварительного согласия адресата на получение рекламы.	addressee has previously agreed to receive the advertisement.
3.3.4. Законодательство о рекламе	3.3.4. The advertising laws contain
содержит многочисленные требования к	numerous requirements for how a particular
тому, как может рекламироваться тот или	product (work, service) can be advertised and
иной товар (работа, услуга), устанавливает	include a list of goods that are not subject to
перечень товаров, не подлежащих рекламе.	advertising. In marketing activities, the
В маркетинговой деятельности Компания	Company complies with these requirements.
соблюдает указанные требования. 3.3.5. Сотрудники Компании, занятые	
3.3.5. Сотрудники Компании, занятые маркетингом или рекламой, должны знать	3.3.5. Employees of the Company
настоящие требования Кодекса, положения действующего законодательства, в том числе о рекламе, и применять их.	engaged in marketing or advertising should be aware of these requirements of the Code, the provisions of the legislation in force, including
• Вопрос:	the advertising laws, and apply them.
Нам бы хотелось провести акцию,	Question
связанную с предоставлением скидок в	We would like to conduct a campaign related to
размере 50% на ограниченный ассортимент,	the provision of 50% discounts on a limited line,
но для упрощения коммуникации и экономии	but to simplify communication and save
рекламного места мы собираемся	advertising space, we are going to broadcast
транслировать покупателем только	only information about the availability of such
информацию о том, что Компания	discounts, and not about the line of goods they
предоставляет такие скидки, и не обозначать ассортимент товаров. Можем ли	apply to. Can we do this?
мы так поступить?	
• Ответ:	
Нет. До наших клиентов должна доводиться	Answer
максимально полная информация об	No. Our clients should be provided with the
акциях. Выбирая наши магазины для	most complete information about promotions.
приобретения товаров, они должны делать	When choosing our stores to purchase goods,
это осознанно. Мы не можем вводить наших клиентов в заблуждение, умалчивая о том	they must do so consciously. We cannot mislead our customers by keeping silent about
факте, что такие скидки предоставляются	the fact that such discounts are allowed only for
только на часть реализуемого Компанией	a part of the assortment sold by the Company.
ассортимента. Это противоречит Кодексу	This is contrary to the Code of Business
	-

делового поведения и требованиям	Conduct and the requirements of advertising
законодательства о рекламе.	laws.
• Вопрос:	
Мы считаем, что магазины конкурентов	
хуже, чем наши. Для увеличения продаж и	Question
для усиления эффекта от коммуникации с	We believe that competitor stores are worse
покупателями мы хотим использовать	than ours. To increase sales and to enhance
	the effect of communication with customers, we
слоган «У нас лучше, чем у конкурентов».	
Можем ли мы это сделать?	want to use the slogan We are Better than Our
• Ответ:	Competitors. Can we do this?
Нет. Такая коммуникация недопустима,	
носит признаки как дискредитации, так и	Answer
некорректного сравнения. В отсутствие	No. Such communication is unacceptable, has
конкретных критериев сравнения и	the signs of both discrediting and inappropriate
объективных доказательств,	comparison. When there are no specific
подтверждающих что наши магазины по	comparison criteria and objective evidence
указанным критериям лучше, такие	confirming that our stores are better according
коммуникации являются недобросовестной	to such criteria, such communications are unfair
конкуренцией, нарушают требования	competition, violate the requirements of this
настоящего Кодекса и действующего	Code and the advertising laws in force.
	Code and the adventising laws in force.
законодательства о рекламе.	
3.4. Защита персональных данных	3.4. Protection of personal data of
покупателей, сотрудников Компании,	customers, employees of the Company, and
иных лиц	other persons
3.4.1. Компания оперирует большим	3.4.1. The Company operates with a large
3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных	3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers,
3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании,	3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of
3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных	3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties.
3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов.	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и 	3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties.
3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer.
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly provided by law, and only for the purposes
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым они относятся, если иное прямо не 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly provided by law, and only for the purposes
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым они относятся, если иное прямо не предусмотрено законом, и только в целях, указанных в таком согласии или законе. 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly provided by law, and only for the purposes specified in such consent or law.
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым они относятся, если иное прямо не предусмотрено законом, и только в целях, указанных в таком согласии или законе. 3.4.5. Независимо от того, кому 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly provided by law, and only for the purposes
 3.4.1. Компания оперирует большим объемом персональных данных покупателей, сотрудников Компании, представителей контрагентов. 3.4.2. Мы собираем, храним и используем информацию о наших покупателях и их покупках для постоянного совершенствования нашего предложения и принятия обоснованных решений об изменениях в нашей деятельности. 3.4.3. Мы также храним и используем данные о наших сотрудниках, чтобы иметь возможность своевременно связаться с ними в случае необходимости и выполнять обязанности ответственного работодателя. 3.4.4. Мы собираем, храним и обрабатываем персональные данные исключительно с согласия лиц, к которым они относятся, если иное прямо не предусмотрено законом, и только в целях, указанных в таком согласии или законе. 	 3.4.1. The Company operates with a large volume of personal data of customers, employees of the Company, representatives of counterparties. 3.4.2. We collect, store and use information about our customers and their purchases to continuously improve our offer and make informed decisions about changes in our business. 3.4.3. We also store and use data about our employees in order to be able to contact them in a timely manner if necessary and to fulfill the duties of a responsible employer. 3.4.4. We collect, store and process personal data only with the consent of the persons concerned, unless otherwise expressly provided by law, and only for the purposes specified in such consent or law.

корректное использование, обеспечивает	proper use, protects the rights to privacy,
защиту прав на неприкосновенность частной	personal and family secrets, and protects
жизни, личную и семейную тайну и защиту	against third parties gaining access to this data.
от получения третьими лицами доступа к	
этим данным.	
3.4.6. Сотрудники, имеющие доступ к	3.4.6. Employees who have access to
персональным данным, вправе передавать	personal data have the right to transfer such
такие персональные данные третьим лицам	personal data to third parties only within the
только в рамках установленных Компанией	procedures established by the Company and
процедур и только если при этом	only if the following conditions are met:
соблюдаются следующие условия:	
3.4.6.1. есть согласие субъекта	3.4.6.1. a personal data subject
(владельца) персональных	(holder) has authorized such
данных на такую передачу,	transfer,
3.4.6.2. Компания заключила с	3.4.6.2. The Company has signed
такими третьими лицами	contracts with such third
договоры с условием о	parties subject to non-
неразглашении и защите	disclosure and protection of the
передаваемых персональных	personal data being
данных;	transmitted.
3.4.7. Сотрудники Компании обязаны	
знать положения локальных нормативных	3.4.7. Employees of the Company are
актов Компании относительно обработки	required to know and strictly observe the
персональных данных и неукоснительно их	provisions of the Company's internal policies
соблюдать.	and procedures regarding personal data
• Вопрос:	processing.
Ко мне обратился представитель	Question
контрагента, с которым Компания реализует	I was contacted by a counterparty
проекты по дополнительной мотивации	representative with whom the Company
сотрудников. Он предложил реализовать	implements projects for additional staff
рекламную кампанию нового продукта через	motivation. He offered to implement an
рассылку смс сотрудникам Компании, для	advertising campaign for a new product by
чего запросил ФИО и номера телефонов	sending SMS messages to employees of the
сотрудников. Могу ли я предоставить ему	Company, therefore they requested the full
запрашиваемые данные?	names and phone numbers of employees. Can
• Ответ:	I provide them with the requested data?
Нет. ФИО и номера телефонов относятся к	Answer
персональным данным, их запрещено	No. Full names and phone numbers are
передавать третьим лицам без письменного	personal data. It is prohibited to transfer them to
согласия владельца персональных данных.	third parties without the written consent of a
Если такое согласие будет получено, то	personal data subject. If such consent is
передача возможна при соблюдении	obtained, the transfer is possible if the
установленных Компанией требований к	requirements set by the Company for such
такой передаче (заключения Компанией	transfer are met (the Company has a contract
договора с контрагентом и т.д.)	entered into with the counterparty, etc.)
3.5. Здоровье и безопасность	3.5. Health and safety
3.5.1. Мы обеспечиваем и	3.5.1. We provide and maintain a risk-free
поддерживаем безопасную среду как для	environment for both our employees and

	наших сотрудников, так и для покупателей. Наши покупатели вправе ожидать, что наши магазины безопасны, и что они получат удовольствие от посещения наших	customers. Our customers have the right to expect that our stores are safe and that they will enjoy visiting them.
	магазинов. 3.5.2. В Компании действуют политики и процедуры по охране труда и технике безопасности, которые обязательны для соблюдения всеми сотрудниками. 3.5.3. Компания ведет свою деятельность в полном соответствии с нормативными требованиями к безопасности магазинов, распределительных центров и офисов.	 3.5.2. The Company has health and safety policies and procedures that are mandatory for all employees to follow. 3.5.3. The Company operates in full compliance with the regulatory requirements for the safety of stores, distribution centers, and offices. The Company's internal requirements often contain more stringent safety standards.
	 Внутренние требования Компании зачастую содержат более жесткие нормы безопасности. 3.5.4. Сотрудники Компании должны ознакомиться с политиками и процедурами по технике безопасности и охране труда и неукоснительно их соблюдать. Руководители, имеющие подчиненных, должны обеспечивать исполнение подчиненными требований безопасности и 	3.5.4. Employees of the Company should get familiarized with the safety and health policies and procedures and strictly comply therewith. Supervisors who have subordinates should ensure compliance with safety requirements thereby and lead employees by example in terms of compliance with the requirements.
	служить примером для сотрудников в части их соблюдения. 3.5.5. Безопасность – ответственность каждого. Если сотрудник видит что-то, не соответствующее технике безопасности и способное причинить вред, он должен немедленно сообщить об этом соответствующему менеджеру, своему руководителю или в Комитет по этике. Если он видит, что его коллега или иное лицо нарушает требования безопасности, он должен сообщить нарушителю об этом для	3.5.5. Safety is a shared responsibility. If an employee stands witness to a violation of safety regulations that is likely to cause harm, they should immediately report it to the appropriate manager, their supervisor, or to the Ethics Committee hotline. If they stand witness to a violation by their colleague or another person of the safety requirements, they must inform the violator about this to prevent negative consequences.
	предотвращения негативных последствий. 3.5.6. В некоторых ситуациях нарушения требований безопасности влекут за собой серьезные последствия для жизни и здоровья людей, привлечение сотрудников к административной и даже уголовной ответственности, нарушение режима деятельности Компании, снижение продаж в магазинах вследствие утраты доверия со стороны клиентов, иные финансовые потери Компании.	3.5.6. In certain situations, violations of safety requirements entail serious consequences for human life and health, bringing employees to administrative and even criminal responsibility, violating the Company's business environment, reducing store sales due to loss of customer confidence, and other financial losses of the Company.
Í	 Вопрос: Мой руководитель, зная, что я умею работать на погрузчике, требует от меня, 	• Question My supervisor knows that I am able to operate a loader, and requires that I bin pallets when a

чтобы я расставлял паллеты по стеллажам, замещая заболевшего водителя погрузчика. Но у меня нет удостоверения водителя погрузчика. Когда я отказался, мне пригрозили увольнением. Как мне поступить в такой ситуации?	loader operator is ill. But I do not have a loader operator's license. When I refused, I was threatened with dismissal. What should I do in this situation?
• Ответ:	• Answer
Ваш руководитель неправ. Использовать	Your supervisor is wrong. Only employees who
подобную технику могут только сотрудники,	have the necessary knowledge and skills,
обладающие необходимыми знаниями и	confirmed in accordance with the established
умениями, подтвержденными в	procedure, can use such equipment. The
установленном порядке. Управление такой	operation of such equipment in the absence of
техникой в отсутствие необходимых	the required documents is a violation of the
документов – нарушение условий	safety conditions during works. Such
безопасности при производстве работ. О	requirements of the direct supervisor should be
 таких требованиях непосредственного руководителя необходимо сообщить вышестоящему руководителю или в Комитет по этике. Вопрос: Мой коллега, работая на слайсере, не надевает кольчужную перчатку. Я несколько раз обращал его внимание на то, что это опасно, но он меня не слушает. Как мне 	 reported to a superior or to the Ethics Committee. Question My colleague does not wear a chain mail glove while working with a slicer. I have told them several times that it is dangerous, but they do not listen to me. What should I do in this situation?
 поступить в такой ситуации? Ответ: Ваш коллега нарушает требования техники	• Answer
безопасности. Вы правильно поступаете,	Your colleague is violating safety regulations.
когда обращаете его внимание на это. Если	You are doing what is right when you draw their
нарушения продолжаются, необходимо	attention to this. If violations continue, it is
сообщить об этих фактах его руководителю	necessary to report these facts to their
или в Комитет по этике.	supervisor or to the Ethics Committee.
• Вопрос: Когда я был в одном из наших магазинов, видел, как погрузчик передвигался с большой скоростью очень близко от наших покупателей. Является ли это нарушением техники безопасности и кому я могу об этом сообщить?	• Question When I was in one of our stores, I saw a loader moving at high speed very close to our customers. Is this a safety violation and who can I report it to?
• Ответ:	• Answer
Максимальная скорость, с которой могут	The loader maximum speed is limited to 3
передвигаться погрузчики, ограничена 3	km/h. Any maneuvers of loaders should be
км/час. Любые маневры погрузчиков должны	carried out smoothly, without creating a danger
выполняться плавно, не создавая опасности	to others. The loader must warn people about
для окружающих. Погрузчик должен	its approach with light and sound alarms. The
предупреждать людей о своем приближении	violation must be reported to the loader
световой и звуковой сигнализацией. О	operator's supervisor (if you know the
нарушении необходимо сообщить	supervisor) or to the Ethics Committee. You
руководителю водителя погрузчика (если	should describe in detail the place, time, and

вам известен руководитель) или в Комитет	circumstances of the violation.
по этике, подробно описав место, время и	
обстоятельства нарушения.	
• Вопрос:	
Я видел, как водитель погрузчика снимал	Question
паллеты с верхних ярусов стеллажа, а	I saw the loader operator removing the pallets
покупатели, пройдя под огораживающей	from the upper tiers of the rack, and the
место работы лентой, выбирали товар.	customers passing under the enclosing tape
Водитель погрузчика не прекратил работу.	and choosing the goods. The loader operator
Является ли это нарушением техники	did not stop working. Is this a safety violation
безопасности и кому я могу об этом	and who can I report it to?
сообщить?	
• Ответ:	
Да. Эта ситуация является нарушением	Answer
техники безопасности. В случае выполнения	Yes. This situation is a safety violation. In the
таких работ место их проведения должно	case of such works, the place of their
огораживаться. Нахождение покупателей на	performance should be fenced. The presence
месте производства работ недопустимо. О	of customers at the place of work is
нарушении необходимо сообщить	unacceptable. The violation must be reported to
руководителю водителя погрузчика (если	the loader operator's supervisor (if you know
вам известен руководитель) или в Комитет	the supervisor) or to the Ethics Committee. You
по этике, подробно описав место, время и	should describe in detail the place, time, and
обстоятельства нарушения.	circumstances of the violation.
3.6. Равные права и возможности,	3.6. Equal rights and opportunities,
уважительное отношение	respectful attitude
уважительное отношение	respectful attitude
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников,	respectful attitude
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный	respectful attitude3.6.1.The Company hires employeesbased on their professional experience andcompetencies, regardless of their membership
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников,	respectful attitude3.6.1. The Company hires employeesbased on their professional experience andcompetencies, regardless of their membershipin a particular social group, political or religious
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому	respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception.
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения.	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности,	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес-	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует требованиям законодательства.	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the legal requirements.
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует требованиям законодательства. 3.6.3. Мы ожидаем от каждого	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the legal requirements. 3.6.3. We expect every employee to treat
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует требованиям законодательства. 3.6.3. Мы ожидаем от каждого сотрудника уважительного отношения к	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the legal requirements. 3.6.3. We expect every employee to treat their colleagues and other people with whom
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует требованиям законодательства. 3.6.3. Мы ожидаем от каждого сотрудника уважительного отношения к коллегам и другим людям, с которыми он	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the legal requirements. 3.6.3. We expect every employee to treat their colleagues and other people with whom they come into contact, whether they are a
уважительное отношение 3.6.1. Компания нанимает сотрудников, ориентируясь на их профессиональный опыт и компетенции, независимо от принадлежности к определенной социальной группе, наличия политических или религиозных предпочтений, или особенностей здоровья. Мы ценим вклад каждого сотрудника в развитие Компании и предоставляем возможности профессионального роста каждому сотруднику без исключения. 3.6.2. Мы предоставляем возможности работать по графику, который учитывает особенности конкретной должности, подразделения, специфику бизнес- процессов и осуществления работником трудовой деятельности и соответствует требованиям законодательства. 3.6.3. Мы ожидаем от каждого сотрудника уважительного отношения к	 respectful attitude 3.6.1. The Company hires employees based on their professional experience and competencies, regardless of their membership in a particular social group, political or religious preferences, or health characteristics. We value the contribution of each employee to the development of the Company and provide opportunities for professional growth to each employee without exception. 3.6.2. We provide opportunities to work to a schedule that takes into account the specifics of a particular position, unit, the specifics of business processes, and the exercise of occupation by an employee and that meets the legal requirements. 3.6.3. We expect every employee to treat their colleagues and other people with whom

 3.7.1. Сотрудники Компании должны защищать активы Компании и использовать их исключительно по назначению. 3.7.2. Соблюдение требований 	3.7.1. Employees of the Company must protect the Company's assets and use them solely for the intended purpose.3.7.2. Compliance with legal requirements
3.7. Соблюдение законодательства и корпоративных норм	3.7. Compliance with legislation and corporate standards
 3.6.4. В Компании не допускаются оскорбления, унижение, насильственные действия, в т.ч. сексуального характера. 3.6.5. Работники Компании могут объединяться для защиты своих прав и интересов, в том числе создавать профессиональные союзы и вступать в них. Членство или принадлежность к таким объединениям не могут приводить к дискриминации работника или применению к нему со стороны Компании каких-либо мер ответственности. Вопрос: Новый руководитель принимает решение об увольнении или переводе в другие подразделения уже работающих сотрудников, принимая на их место своих друзей, родственников, не руководствуясь при этом деловыми качествами подчиненных. Как мне реагировать? Ответ: В Компании недопустима дискриминация. Оценка сотрудников должна производиться исключительно на основании их профессионального опыта и компетенции. О любых случаях нарушения этих принципов необходимо сообщать вышестоящему руководителю или в Комитет по этике. В компании не допускаются подобные формы общения. Необходимо сообщить об этих фактах вышестоящему руководитель в общении с сотрудниками использует ненормативную лексику, унижает сотрудников. Что нам с этим делать? 	 3.6.4. Insults, humiliation, and violent actions, including sexual ones, are prohibited in the Company. 3.6.5. Employees of the Company may unite to protect their rights and interests as well as to form and join trade unions. Membership in or affiliation with such associations may not lead to discrimination against an employee or the application of any measures of responsibility on the part of the Company. Question The new supervisor decides on the dismissal or transfer to other units of persons already employed and hires friends and relatives to their position without regard to the business qualities of subordinates. What reaction should I have? Answer Discrimination is prohibited in the Company. Employees should be assessed solely on the basis of their occupational experience and competence. Any violations of these principles should be reported to a superior or to the Ethics Committee. Question The supervisor uses profanity in communicating with employees, humiliates employees. What should we do about it? Answer
поставщика, обслуживающей и иной организации, приветствуем открытость и честность в коммуникации между сотрудниками.	other organization with respect. We welcome openness and honesty in communication between employees.

сотрудников Компании и её представителей. 3.7.3. Все сотрудники Компании должны соблюдать локальные нормативные акты (политики, процедуры, инструкции), утвержденные в Компании, и знать требования законодательства, относящиеся к области их ответственности. • Вопрос Мой руководитель просит меня совершать действия, которые, на мой взгляд, идут в разрез с Кодексом делового поведения. Как мне поступить? • Ответ Ваше видение ситуации можно обсудить с руководителем более высокого уровня, которому вы доверяете. Возможно, ситуация прояснится после такой беседы. Если же вы испытываете дискомфорт по поводу возможного обращения к вышестоящему руководству, вы всегда можете обратиться в Комитет по этике и поделиться своими наблюдениями, не опасаясь, что к вам будут применены какие-либо меры ответственности.	 is binding on all employees of the Company and its representatives. 3.7.3. All employees of the Company must comply with local regulations (policies, procedures, instructions) approved by the Company, and know the legal requirements related to their competencies. Question My supervisor asks me to take actions that, in my opinion, are contrary to the Code of Business Conduct. What should I do? Answer Your perspective of the situation can be discussed with a superior who you trust. Perhaps the situation will be clarified after such a conversation. If you are uncomfortable with the possibility of contacting a superior, you can always contact the Ethics Committee and share your observations, without fear of being accountable.
3.8. Законодательство о защите конкуренции	3.8. Competition legislation
3.8.1. Компания соблюдает требования	3.8.1. The Company complies with the
антимонопольного законодательства. Мы осуществляем выбор партнеров в соответствии с принципами свободной конкуренции, обеспечивающими благосостояние Компании, ее партнеров, потребителей и сотрудников. 3.8.2. Мы строим взаимоотношения с партнерами на принципах добросовестности. Компания заинтересована в поддержании долгосрочных, стабильных, взаимовыгодных	 requirements of antitrust laws. We select partners in accordance with the principles of free competition, which ensure the well-being of the Company, its partners, consumers, and employees. 3.8.2. We build bona fide relationships with our partners. The company is interested in maintaining long-term, stable, mutually beneficial relationships with partners. The Company is constantly working to improve the

подрядчиков является обеспечение честной	suppliers or contractors.
конкурентной борьбы. При этом сотрудники	
Компании не имеют скрытых предпочтений и	
не создают преимуществ для отдельных	3.8.4. The Company strives to work with
поставщиков или подрядчиков.	counterparties who have an impeccable
3.8.4. Компания стремится работать с	reputation, comply with the law, and generally
контрагентами, которые имеют безупречную	accepted standards of corporate and business
репутацию, соблюдают законодательство и	ethics.
общепринятые нормы корпоративной и	3.8.5. Employees of the Company are
деловой этики.	obliged to observe the provisions of fair
3.8.5. Сотрудники Компании обязаны	competitive business practices.
придерживаться положений честной	3.8.6. Employees of the Company are
конкурентной деловой практики.	obliged to prevent unfair competition including
3.8.6. Сотрудники Компании обязаны не	by:
допускать недобросовестной конкуренции в	 dissemination of misinformation as well as
том числе путем:	inaccurate or false information;
• распространения ложных,	 inappropriate comparison of the Company
неточных или искаженных сведений;	and/or its product, work, or service with a
• некорректного сравнения	competitor and/or its product, work, or service
Компании и (или) ее товара, работы, услуги	(for example, a comparison without any
с конкурентом и (или) его товаром, работой,	objective criteria, without confirmation, a false
услугой (например, сравнения без каких-	statement about the competitor's shortcomings,
либо объективных критериев, не имеющего	etc.);
подтверждения, ложного утверждения о	 illegal use of the intellectual property
недостатках конкурента и т.п.);	(including trademarks, service marks, works of
• незаконного использования	art);
интеллектуальной собственности (в т.ч.	
товарных знаков, знаков обслуживания,	 use of illegally obtained information that
произведений);	constitutes a commercial or other secret or
• ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕЗАКОННЫМ	such information disclosure.
образом полученной информации,	
составляющей коммерческую или иную	3.8.7. Employees of the Company are
тайну или разглашения такой информации.	prohibited from exchanging information with
	competitors about purchase prices, marketing
3.8.7. Сотрудникам Компании запрещено	plans, and any other information that
обмениваться с конкурентами информацией	constitutes the Company's trade secret.
о закупочных ценах, планах маркетинговых	
активностей и любой другой информацией,	3.8.8. Unless otherwise provided by law,
представляющей коммерческую тайну	employees of the Company may not perform
Компании.	actions approved by the Company's
3.8.8. Если иное не установлено	competitors, enter into agreements with
законом, сотрудники Компании не вправе	competitors, if such agreements or actions lead
совершать действия, согласованные с	or may lead to restrictions on competition.
конкурентами Компании, заключать с	
конкурентами соглашения, если такие	3.8.9. Violations of antitrust laws may
соглашения или действия приводят или	result in the imposition of significant fines on
могут привести к ограничению конкуренции.	the Company and its employees, the
3.8.9. Нарушения антимонопольного	occurrence of significant damage to the
законодательства могут повлечь за собой	Company, including loss of goodwill.

наложение значительных штрафов на	
Компанию и ее сотрудников, возникновение	
существенного ущерба для Компании,	Question
включая репутационные потери.	A friend of mine works for a rival company.
• Вопрос	They suggested that I exchange information
Мой знакомый работает в конкурирующей	about upcoming marketing events in order to
компании. Он предложил мне обменяться	make our plans based on the competitor's
информацией о предстоящих	schedule, and thereby increase the campaign
маркетинговых мероприятиях, чтобы	effectiveness. Can I provide them with this
составить наши планы, ориентируясь на	information?
расписание конкурента, и тем самым	
повысить эффективность кампаний. Могу ли	
я предоставить ему данную информацию?	Answer
• Ответ	No. Marketing activity plans are considered a
Нет. Планы маркетинговых мероприятий	trade secret of the Company. The provision of
относятся к коммерческой тайне Компании.	such data to a competitor may significantly
Предоставление таких данных конкуренту	affect the Company's performance and may be
может существенно повлиять на результаты	qualified as an anti-competitive agreement. If
деятельности Компании, быть	you have received such an offer from an
квалифицировано как антиконкурентное	employee of a competitor company, you must
соглашение. Если вы получили от	report it to the Ethics Committee and refrain
сотрудника компании-конкурента такое	from further communication on that subject with
предложение, необходимо сообщить об	the competitor.
этом в Комитет по этике и воздержаться от	
дальнейшей коммуникации на эту тему с	
конкурентом.	Question
• Вопрос	A friend of mine suggested that I purchase
Мой знакомый предложил мне приобрести у	copies of consignment notes for goods shipped
сотрудников нашего конкурента копии	to our competitor from our competitor's
накладных на поставку товаров,	employees so that the Company could
отгружаемых нашему конкуренту, для того	negotiate more effectively with such supplier.
чтобы Компания могла более эффективно	Can the Company or I buy these copies?
вести переговоры с этим поставщиком.	
Может ли Компания или я купить эти копии?	Answer
• Ответ	No. This information is a trade secret of both
Нет. Указанные сведения относятся к	the supplier and our competitor. Obtaining
коммерческой тайне как поставщика, так и	information about shipments and prices is
нашего конкурента, и получение сведений	possible only with the consent of these parties.
об отгрузках, ценах возможно только с	· · · · ·
согласия указанных лиц.	Question
• Вопрос	We want to introduce a product that is very
Мы хотим ввести в матрицу товар, очень	similar to a product under a well-known brand.
похожий на товар под известным брендом.	Due to the fact that both products (both old
За счет того, что оба товара (и старый, под	product under a well-known brand and new
известным брендом, и новый) очень похожи	one) are very similar in design, we have the
по оформлению, у нас появляется	opportunity to switch customers to this new
возможность «переключить» покупателей на	product, which we sell at a higher margin. Can
этот новый товар, который мы продаем с	we do this?
большей наценкой. Можем ли мы так	

 Поступить? Ответ Нет. Такие действия недопустимы, являются актом недобросовестной конкуренции. Законом запрещены действия, способные вызвать смешение с товарами конкурента. Если на таком новом товаре используются еще и обозначения, схожие с товарными знаками третьих лиц, то кроме административной ответственности, Компания может быть привлечена к гражданско-правовой ответственности, а сотрудники, допустившие нарушение, - к уголовной. Кроме того, мы должны обеспечивать нашим клиентам возможность осознанного выбора товаров, не допуская введения их в заблуждение. 	• Answer No. Such actions are unacceptable and constitute an act of unfair competition. The law prohibits actions able to cause confusion with the goods of a competitor. If such a new product also uses designations similar to third- party trademarks, in addition to administrative liability, the Company may be brought to civil liability and the employees who committed the violation – to criminal liability. In addition, we must provide our customers with the opportunity to make an informed choice of products, without allowing them to be misled.
3.9. Закон о торговле	3.9. Commercial Law
3.9.1. Основным видом деятельности Компании является розничная торговля продовольственными и непродовольственными товарами, которая регулируется специальным законодательством.	3.9.1. The main activity of the Company is the retail trade of food and non-food products, which is subject to special legislation.
3.9.2. Мы выстраиваем отношения с нашими поставщиками на принципах добросовестности, обеспечения баланса коммерческих интересов при заключении и исполнении договоров, равенства и отсутствия дискриминации. Мы не допускаем создания препятствий в доступе к сотрудничеству с Компанией или иными	3.9.2. We build bona fide relationships with our suppliers and ensure a balance of commercial interests when concluding and executing contracts, on pari passu and non- discrimination basis. It is prohibited to impede the access to cooperation with the Company or other parties.
лицами. 3.9.3. И мы, и наши поставщики работаем для того, чтобы удовлетворить потребности наших покупателей в качественных безопасных товарах.	3.9.3. Both we and our suppliers work to meet the needs of our customers for high- quality, safe products.
3.9.4. Отбирая поставщиков продовольственных товаров, мы открыто объявляем о критериях и условиях такого отбора на нашем официальном сайте. Каждый поставщик может ознакомиться с условиями договоров поставки, требованиями Компании к своим партнёрам и принять взвешенное решение о сотрудничестве. Компания следует указанным критериям и условиям отбора поставщиков продовольственных товаров.	3.9.4. When selecting food suppliers, we openly announce the criteria and conditions for such selection on our official website. Each supplier can get acquainted with the terms of supply contracts, the Company's requirements for its partners and make an informed decision about cooperation. The Company follows the specified criteria and conditions for selecting suppliers of food products.

3.9.5. Сотрудники служб, взаимодействующих с поставщиками продовольственных товаров, обязаны знать и соблюдать как установленные Компанией условия отбора контрагентов, так и требования соответствующего законодательства.	3.9.5. Employees of services that interact with suppliers of food products are required to know and comply with both the conditions for selecting contractors established by the Company and the requirements of the relevant legislation.
 Вопрос Я получил письмо от поставщика продовольственных товаров с просьбой рассмотреть его предложение о сотрудничестве. В письме не оказалось достаточной информации для принятия решения о возможностях работы с поставщиком. Могу ли я оставить письмо без ответа? 	• Question I received a letter of cooperation offer from a food supplier. There was not enough information in the letter to make a decision about the possibilities of working with the supplier. Can I leave it unanswered?
 Ответ Нет. Сотрудник Компании, отвечающий за работу с поставщиками продовольственных товаров, обязан предоставить потенциальному контрагенту обратную связь в течение определенного времени. В данной ситуации необходимо запросить дополнительную информацию и предоставить поставщику аргументированную обратную связь по 	• Answer No. An employee of the Company in charge of working with food suppliers is required to provide feedback to a prospective counterparty within a definite period. In this situation, it is necessary to request additional information and provide the supplier with reasoned feedback on the results of the offer consideration.
 результатам рассмотрения его предложения. Вопрос Я получил предложение о сотрудничестве от поставщика мяса. По моим сведениям, он часто жалуется на торговые сети, отказывается от проведения маркетинговых активностей в торговых сетях, не понимает специфики работы с нами и любую проблему сразу переводит в официальное русло. Могу ли я отказаться от работы с 	• Question I received an offer of cooperation from a meat supplier. According to my information, they often complain about retail chains, refuse to conduct marketing activities in retail chains, do not understand the specifics of working with us, and immediately refer any problem to an official body. Can I refuse to work with such a supplier?
 Ним? Ответ Нет. Отказ от работы с поставщиком возможен только на основании условий отбора контрагентов, размещенных на официальном сайте Компании. Мы оцениваем наших поставщиков на основании объективных критериев, с уважением относимся к тому, как они выстраивают свои маркетинговые активности и готовы к взаимодействию с поставщиками в том числе в официальном 	• Answer No. Refusal to work with the supplier is possible only on the basis of the conditions for the contractor selection posted on the official website of the Company. We evaluate our suppliers on the basis of objective criteria, respect the way they build their marketing activities and are ready to interact with suppliers, including in an official way. We welcome the documentation and consolidation of any agreements and dispute resolution processes.

ключе. Мы приветствуем документирование и закрепление любых договоренностей, процессов разрешения споров. • Вопрос Один из наших поставщиков рыбы готов заказать услуги по размещению рекламы своих товаров в наших магазинах, но просит предоставить скидку от цены услуг, утвержденной нашим прейскурантом. Такая скидка в прейскуранте не предусмотрена, но поставщик не готов заплатить стоимость услуг по прейскуранту. Возможно ли предоставление такой скидки и оказание этому поставщику интересующих его услуг? • Ответ Нет. Любые отклонения от утвержденного в Компании прейскуранта на оказание услуг недопустимы, поскольку такие действия могут привести к дискриминации других поставщиков, оплачивающих те же самые услуги по более высокой цене. Если есть объективные причины для корректировки стоимости услуг, закрепленной в прейскуранте Компании, нам необходимо пересмотреть прейскурант. Для этого следует обратиться к руководству Дирекции по коммерции и маркетингу.	 Question Question One of our fish suppliers is ready to order services for advertising their products in our stores but asks for a discount from the price of services approved by our price list. Such a discount is not provided in the price list, but the supplier is not ready to pay the cost of services according to the price list. Is it possible to provide such a discount and provide this supplier with the services they are interested in? Answer Answer No. Any deviation from the services price list approved by the Company is unacceptable, since such actions may lead to discrimination against other suppliers who pay for the same services at a higher price. If there are objective reasons for adjusting the cost of services set out in the Company's price list, we need to review the price list. To do this, please contact the management of the Trade and Marketing Directorate.
3.10. Интеллектуальная	3.10. Intellectual property
собственность	
 3.10.1. Компания является одним из лидеров в создании и развитии собственных торговых марок, под которыми эксклюзивно реализует товары. Такой подход дает нам конкурентное преимущество на высококонкурентном рынке. 3.10.2. Компания заботится о защите своих прав на интеллектуальную собственность (товарные знаки, патенты, произведения, ноу-хау и т.д.). 3.10.3. При разработке новых объектов 	 3.10.1. The Company is among the leaders in the creation and development of its own brands, under which it exclusively sells products. This approach gives us a competitive advantage in a highly competitive market. 3.10.2. The Company is concerned about the protection of its intellectual property rights (trademarks, patents, works, know-how, etc.). 3.10.3. When developing new intellectual
интеллектуальной собственности мы должны соблюдать права других лиц и всегда стремиться создавать или исходить из оригинальных идей и концепций. 3.10.4. Разрабатывая новые идеи,	property objects, we must respect third-party rights and always strive to create or proceed from original ideas and concepts. 3.10.4. When developing new ideas,
сотрудники обязаны сохранять их конфиденциальность и взаимодействовать с	employees are required to maintain their

связям с государственными органами Компании по вопросам проверки соблюдения требований законодательства и защиты интересов Компании. 3.10.5. Сотрудники должны немедленно сообщить в Дирекцию по юридическим вопросам и связям с государственными органами Компании о нарушениях прав Компании на интеллектуальную собственность (например, о случаях использования наших товарных знаков другими лицами без согласия Компании).	Directorate to verify compliance with legal requirements and protect the Company's interests. 3.10.5. Employees must immediately report to the Company's Legal Affairs and Government Relations Directorate any violations of the Company's intellectual property rights (for example, cases of using our trademarks by other parties without the Company's consent).
3.11. Информационная безопасность. Коммерческая тайна	3.11. Information security. Trade secret
3.11.1. В современном мире информация является ключом к успеху. Возможность быстро и конфиденциально делиться ею позволяет нам эффективно закупать товары, обеспечивать их своевременную доставку в наши магазины, анализировать данные о продажах, закупках и оперативно	3.11.1. These days, information is the key to success. The ability to share it quickly and privately allows us to effectively purchase goods, ensure their timely delivery to our stores, analyze sales and purchases data and respond quickly to market changes.
реагировать на изменения рынка. 3.11.2. Важно, чтобы мы использовали конфиденциальную информацию аккуратно, не теряли ее и не обращались с ней неправильно, так как информация, которая хранится в Компании, имеет реальную ценность, ее желают получить наши	3.11.2. It is important that we use confidential information carefully, do not lose it, and do not treat it improperly, because the information that is stored in the Company has real value, and our competitors and others want to get it.
конкуренты и другие лица. 3.11.3. Все сотрудники Компании несут ответственность за правильное и безопасное использование конфиденциальной информации, обращение с оборудованием и программами, хранящими эту информацию, в том числе при доступе к информации с помощью персональных устройств или при	3.11.3. All employees of the Company are responsible for the proper and safe use of confidential information, the handling of equipment and programs that store this information, including when accessing information using personal devices or when connecting to the extranet.
подключении к внекорпоративным сетям. 3.11.4. Передавать конфиденциальную информацию Компании, к которой ограничен доступ, в том числе сведения, относящиеся к коммерческой тайне, персональные данные можно только в случаях, предусмотренных процедурами Компании, с обязательным заключением соглашения о неразглашении передаваемой информации или поручения на обработку персональных данных (если последнее применимо).	3.11.4. You can transfer restricted confidential information of the Company including information related to trade secrets and personal data only in cases stipulated by the Company's procedures. A non-disclosure agreement or an order for personal data processing should be prepared (if the latter is applicable).
3.11.5. В то же время, государственные и	3.11.5. At the same time, state and

муниципальные органы власти в силу	municipal authorities are legally entitled to
законов вправе запрашивать такую	request such information from the Company.
информацию у Компании. При получении	Upon receipt of such a request, the requested
такого требования запрошенные данные	data is provided with the approval of the Legal
предоставляются с согласования Дирекции	Affairs and Government Relations Directorate
по юридическим вопросам и связям с	and in accordance with the Company's
государственными органами и в	procedures.
соответствии с процедурами Компании.	
3.11.6. При работе с конфиденциальной	
информацией Компании сотрудники	3.11.6. When working with confidential
обязаны знать и соблюдать требования по	information of the Company, employees are
сохранению или удалению информации,	required to know and comply with the
установленные в Компании. Нельзя	requirements for the preservation or deletion of
допускать возможности ознакомления с ней	information applicable in the Company. Not
лиц, не имеющих на это права (в т.ч.	authorized parties shall have no ability to
пересылать ее таким лицам по электронной	review it (it is also prohibited sending
почте), следует хранить логины и пароли от	information to such persons by email);
корпоративных ресурсов в секрете, не	corporate resource logins and passwords
использовать общедоступные	should be kept secret; it is prohibited using
файлообменные ресурсы, общедоступные	public file hosting services, public cloud
облачные сервисы, социальные сети и	services, social networks and messengers, text
мессенджеры, сервисы распознавания	recognition and file format conversion services,
текста и преобразования форматов файлов,	as well as personal electronic media and
не использовать личные электронные	personal mailboxes for storing and processing
носители информации и личные почтовые	confidential information of the Company.
ящики для хранения и обработки	conndential information of the company.
конфиденциальной информации Компании.	
3.11.7. О каждом выявленном факте	
нарушения требований информационной	3.11.7. Each detected violation of
безопасности необходимо сообщать в	information security requirements must be
Управление информационной безопасности	reported to the Information Security
Дирекции по обеспечению бизнеса	Department of the Business Support
(электронный адрес infosec@lenta.com).	Directorate (email: infosec@lenta.com).
	3.11.8. Employees are not entitled to benefit
личную выгоду из обладания конфиденциальной информацией Компании,	personally from the possession of confidential
	information
в том числе при совершении сделок с ценными бумагами.	mormation
3.12. Противодействие коррупции	3.12. Corruption control
3.12.1. Под коррупцией в Кодексе	3.12.1. The Corruption term referred to in
понимается злоупотребление служебным	the Code shall be understood to mean the
положением, дача, получение взятки,	abuse of office, bribery, abuse of power or
злоупотребление полномочиями,	authority, corrupt business practices, or any
коммерческий подкуп или любое другое	other illegal use of one's official position. Such
незаконное использование своего	abuse may be aimed at Improper Payment
должностного положения. Целью такого	receipt or Misconduct.
злоупотребления могут быть получение	
Неправомерных платежей, совершение	
Неправомерных действий.	3.12.2. The Company has created and

 3.12.2. В Компании создана и поддерживается атмосфера нулевой терпимости к коррупционному поведению. Сотрудники Компании соблюдают требования и ограничения, определенные законодательством о противодействии 	maintains a zero-tolerance policy to corruption. Employees of the Company shall observe the requirements and restrictions set out by anti- corruption laws.
коррупции. 3.12.3. Мы осуждаем любые формы оказания незаконного влияния на решения государственных органов, в том числе взяточничество, предложение недопустимых подарков, трудоустройство родственников Должностных лиц, благотворительную или спонсорскую помощь по запросам Должностных лиц, принимающих решение, в котором	3.12.3. We condemn any form of illegal influence on the decisions taken by state bodies, including bribery, the offer of unacceptable gifts, employment of relatives of officials, charitable or sponsorship assistance at the request of officials who make a target decision.
заинтересована Компания. 3.12.4. Сотрудники Компании должны сообщить своему непосредственному руководителю и в Комитет по этике обо всех обращениях к ним каких-либо лиц в целях склонения к совершению коррупционных правонарушений.	3.12.4. Employees of the Company must inform their direct supervisor and the Ethics Committee about all third-party appeals thereto in order to induce them to commit corruption offenses.
3.12.5. Недопустимо ни в каком виде, прямо либо косвенно, предлагать, давать, требовать, либо получать взятки или иные Неправомерные платежи в какой бы то ни было форме, предлагать, требовать совершения, совершать какие-либо	3.12.5. It is unacceptable in any way, either expressly or by implication, to offer, give, demand, or accept bribes or other Improper Payments in any form, to offer, demand, or commit Misconduct.
Неправомерные действия. 3.12.6. Сотрудники, уличенные в Неправомерных платежах и/или Неправомерных действиях, могут быть привлечены к уголовной ответственности.	3.12.6. Employees caught making/receiving Improper Payments and/or committing Misconduct may be prosecuted.
 Вопрос Администрация городского округа просит перевести денежные средства на счета третьих лиц или заключить договоры с третьими лицами для того, чтобы Администрация приняла решение в пользу Компании. Как мы должны поступить в этом случае? 	• Question The Municipality Administration asks to transfer funds to third-party accounts or to enter into contracts with third parties so that the Administration makes a decision in favor of the Company. What should we do when this occurs?
• Ответ Компания не осуществляет Неправомерные платежи ни в каком виде. О таких предложениях со стороны государственных или муниципальных органов, Должностных лиц необходимо незамедлительно сообщить своему руководителю или в Комитет по	• Answer The Company does not make Improper Payments in any form. Such proposals from state or municipal bodies and officials should be immediately reported to the supervisor or to the Ethics Committee.

этике.	
3.13. Предотвращение Неправомерных платежей и Неправомерных действий	3.13. Prevention of Improper Payments and Misconduct
 3.13.1. Компания придерживается строгой политики в отношении добросовестного ведения деловых отношений, а также соблюдения норм российского и зарубежного законодательства, которые распространяются на Компанию и ее сотрудников. 3.13.2. Сотрудники Компании не должны совершать Неправомерные платежи и/или Неправомерные действия, давать взятки в любой форме физическим или юридическим 	 3.13.1. The Company adheres to a strict policy regarding the fair conduct of business, as well as compliance with Russian and foreign statutory regulations that apply to the Company and its employees. 3.13.2. Employees of the Company must not make Improper Payments and/or commit Misconduct, give bribes in any form to individuals or legal entities, regardless of the form of incorporation. The promise or any
лицам вне зависимости от формы собственности. Обещание или любой фактический обмен платежами, подарками, услугами для извлечения неправомерной	actual exchange of payments, gifts, or services for the purpose of gaining an improper advantage is strictly prohibited.
выгоды категорически запрещен. 3.13.3. Все подарки и приглашения на программы развлекательного характера для партнеров Компании должны быть обоснованы и не выходить за рамки принятой бизнес-практики, они не должны являться залогом благоприятного отношения к Компании.	3.13.3. All gifts and invitations to entertainment programs for the Company's partners must be justified and be within the scope of the accepted business practice, they should not be a guarantee of a favorable attitude to the Company.
3.13.4. Сотрудники обязаны обращать особое внимание на признаки, свидетельствующие о возможных Неправомерных платежах или Неправомерных действиях. Если у сотрудника возникают сомнения, он должен обсудить их со своим руководителем или	3.13.4. Employees are required to pay special attention to signs indicating possible Improper Payments or Misconduct. If an employee has any doubts, they should discuss them with the supervisor or the Ethics Committee Chair.
Председателем Комитета по этике. 3.13.5. Компания, ее сотрудники или представители могут понести дисциплинарную, административную, гражданскую и уголовную ответственность за нарушение требований антикоррупционного законодательства.	3.13.5. The Company, its employees, or representatives may be subject to disciplinary, administrative, civil, and criminal liability for violating the requirements of anti-corruption laws.
• Вопрос При проверке магазина Компании представитель контролирующего органа выявил несколько нарушений санитарных норм. Мой руководитель предлагает передать проверяющему дорогой подарок,	• Question When checking the Company's store, the supervisory authority representative revealed several violations of sanitary regulations. My supervisor offers to give the inspector an expensive gift so that they do not indicate some violations in the administrative offense report.

 чтобы тот не указывал некоторые нарушения в протоколе об административном правонарушении. Как мне поступить в этом случае? Ответ Ответ Компания не осуществляет Неправомерные платежи ни в каком виде. Вы не должны поступать, как предлагает ваш руководитель. Об этом случае вы должны незамедлительно сообщить вышестоящему руководителю или в Комитет по этике. 	 What should I do when this occurs? Answer The Company does not make Improper Payments in any form. You should not do as the supervisor suggests. In this case, you must immediately inform your superior or the Ethics Committee.
3.14. Подарки и развлекательные мероприятия для сотрудников Компании	3.14. Gifts and entertainment events for the Company's employees
 3.14.1. Обмен подарками и приглашения на мероприятия развлекательного характера могут быть частью выстраивания отношений с контрагентами Компании. Однако, они не должны оказывать влияния на принятие решений, относящихся к бизнесу Компании. 3.14.2. Подарок и обмен подарками может быть частью делового этикета и не может являться способом получения преимущества при представлении интересов компании. Стоимость подарков не должна превышать 5 000 рублей в год. 3.14.3. Категорически запрещается добиваться получения и получать подарки в любой форме в обмен на предоставление дарителю возможности влиять на решения, принимаемые в Компании. 3.14.4. Не допускается принятие сотрудниками подарков в денежной форме или в форме ценных бумаг, или подарочных, скидочных карт и сертификатов, подарков, подпадающих под признаки Неправомерных платежей и/или Неправомерных действий. 3.14.5. Сотрудники Компании должны отказываться от любых неразрешённых подарков. 3.14.6. Если обычаи делового оборота или местные традиции не допускают отклонения подарка (например, в некоторых регионах отказ от подарка может быть воспринят как оскорбление), его необходимо принять и передать в Комитет по этике, 	 3.14.1. Exchanging gifts and invitations to entertainment events can be part of building relationships with the Company's counterparties. However, they should not influence decisions related to the Company's business. 3.14.2. The gift and exchanging gifts may be part of business etiquette and may not be a way to gain an advantage in representing the interests of the Company. The cost of gifts should not exceed RUB 5,000 per year. 3.14.3. It is strictly prohibited to seek and receive gifts in any form in exchange for giving the grantor the opportunity to influence decisions made in the Company. 3.14.4. Employees are not allowed to accept gifts in cash or in the form of securities, or gift cards, discount cards and certificates, gifts that meet the criteria of Improper Payments and/or Misconduct. 3.14.5. Employees of the Company must refuse any prohibited gifts. 3.14.6. If business practices or local traditions do not allow rejection of a gift (for example, in some regions, rejection of a gift may be perceived as an insult), it must be accepted and referred to the Ethics Committee, which passes it on to the personnel department. These restrictions on accepting gifts do not apply to corporate souvenirs: pens,

Эти ограничения на прием подарков не	
распространяются на случаи, когда такие	
подарки представляют собой корпоративную	3.14.7. An employee of the Company may
сувенирную продукцию: ручки, блокноты,	accept an invitation to entertainment events
ежедневники и пр.	only if it is reasonable, appropriate, and does
3.14.7. Сотрудник Компании может	not entail any further illegal obligations. The
принять приглашение на мероприятия	proposed entertainment program should be
развлекательного характера только в том	reasonably related to the business and should
случае, если это обоснованно,	not affect the objectivity of decisions made by
целесообразно и не влечет в дальнейшем	an employee of the Company.
незаконных обязательств. Предложенная	
программа развлечений должна в разумных	
пределах соотноситься с бизнесом и не	
должна оказывать влияния на	3.14.8. An invitation to such events can be
объективность решений, которые принимает	accepted if the trip is documented as a
сотрудник Компании.	business trip at the Company's expense.
3.14.8. Приглашение на такие	
мероприятия может быть принято при	
условии оформления поездки как служебной	3.14.9. You should not accept invitations to
командировки за счет Компании.	restaurants, events, including sports, or travel
3.14.9. Не следует принимать	· · · · ·
	in exchange for performing or promising to
приглашения в рестораны, на мероприятия,	perform any action (omission). It is allowed to
в том числе спортивные, путешествия в	accept tickets for entertainment events if an
обмен на выполнение или обещание	employee of the Company pays therefor
выполнения какого-либо действия	independently. Business meetings in
(бездействия). Допустимо принятие билетов	restaurants are also allowed, provided that an
на развлекательные мероприятия, если	employee of the Company pays the bill.
сотрудник Компании оплачивает их сам.	
Также допустимы деловые встречи в	
ресторанах при условии, если сотрудник	3.14.10. If an employee has any doubts about
Компании оплачивает счет.	gift acceptability or has other questions about
3.14.10. Если у сотрудника возникают	how to handle gifts, they should consult the
сомнения о допустимости подарка или	Ethics Committee.
другие вопросы о порядке обращения с	Question
подарками, он должен обратиться за	A supplier invited me to an exhibition of
разъяснениями в Комитет по этике.	manufacturers in Sochi, the program of which
• Вопрос	includes several cultural and entertainment
Поставщик пригласил меня на выставку	events. The supplier pays for travel and
производителей в городе Сочи, в программу	accommodation. Can I accept such an
	invitation?
которой включено несколько культурных и	Invitation :
развлекательных мероприятий. Поставщик	
оплачивает проезд и проживание. Могу ли я	• Answer
принять такое приглашение?	No. This offer cannot be accepted. Payment for
• Ответ	the travel and accommodation of a Company's
Нет. Такое предложение принять нельзя.	employee by a supplier is unacceptable.
Ситуация, в которой поставщик оплачивает	
проезд и проживание сотрудника Компании,	Question
недопустима.	A representative of the supplier offered me two
• Вопрос	tickets to a key match of an international

 Представитель поставщика предложил мне два билета на ключевой матч международного турнира по футболу. Могу ли я принять эти билеты? Ответ Не следует принимать приглашения на развлекательные мероприятия, в том числе спортивные, поскольку это может оказать в дальнейшем влияние на вашу независимость. Допустимо принятие билетов на развлекательные мероприятия, если вы оплатите их сами. 	 football tournament. Can I accept these tickets? Answer You should not accept invitations to entertainment events, including sports, as this may have a further impact on your independence. It is allowed to accept tickets for entertainment events if you pay therefor independently.
3.15. Подарки и мероприятия развлекательного характера партнерам по бизнесу	3.15. Gifts and entertainment events for business partners
 3.15.1. Мероприятия развлекательного характера для партнеров по бизнесу должны быть обоснованы, отвечать бизнесцелям Компании и не выходить за рамки разумного. 3.15.2. У программы развлекательного характера должна быть конкретная бизнесцель (например, продвижение товаров. На программах развлекательного характера для контрагентов всегда должны присутствовать представители Компании. 3.15.3. Стоимость подарка контрагенту не должна превышать 5 000 рублей в год за подарок. 3.15.4. Командировки для контрагентов должны иметь определенную бизнес-цель. Такие командировки не должны включать дополнительные маршруты, не имеющие прямого отношения к целям командировки. Возмещение командировочных расходов, а также компенсация других расходов сотрудников контрагента должны осуществляться при наличии подтверждающих документов и только через компанию контрагента, а не индивидуально сотрудникам. Ни при каких условиях не должен выдаваться аванс сотрудникам бизнес-партнера на такие поездки. 3.15.5. Программы развлекательного характера, командировки, а также подарки Должностным лицам и членам их семей недопустимы. 	 3.15.1. Entertainment events for business partners must be justified, meet the Company's business goals and be within the bounds of reason. 3.15.2. An entertainment program must have a specific business goal (for example, product promotion). Representatives of the Company should always be present at entertainment programs for counterparties. 3.15.3. The cost of a gift to the counterparty should not exceed RUB 5,000 per year for a gift. 3.15.4. Business trips for counterparties must have a specific business purpose. Such business trips should not include additional routes that are not directly related to the trip purpose. Reimbursement of travel expenses, as well as compensation for other expenses of the counterparty's employees, should be made in the presence of supporting documents and only through the counterparty's company, and not individually to employees. Under no circumstances should an advance payment be issued to the employees of a business partner for such trips. 3.15.5. Entertainment programs, business trips, as well as gifts to officials and their family members are prohibited.

 Вопрос Мой отдел организовывает праздничное мероприятие, на которое планирует пригласить несколько партнеров по бизнесу и вручить им памятные подарки. Мои коллеги предлагают вручить каждому по телевизору, обосновывая это тем, что эти партнеры важны для Компании и такие подарки надолго запомнятся. Можно ли согласиться с таким предложением коллег? Ответ Нет, нельзя. Подарки должны быть минимальной разумной стоимости, не превышающей 5000 рублей за подарок. 	 Question My department is arranging a festive event and plans to invite several business partners and present them with memorable gifts. My colleagues suggest giving each of them a TV set, arguing that these partners are important to the Company and such gifts will be remembered for a long time. Is it possible to agree to such a proposal of colleagues? Answer No, it is not. Gifts must be of a minimum reasonable value, not exceeding RUB 5,000 per gift.
3.16. Благотворительность и пожертвования	3.16. Charity and donations
3.16.1. Компания может совершать пожертвования медицинским, образовательным организациям, организациям социального обслуживания и другим аналогичным организациям, благотворительным и научным организациям, фондам, музеям и другим учреждениям культуры, общественным организациям, иным некоммерческим организациям, иным некоммерческим организациям в соответствии с законом. Такие пожертвования не должны преследовать цель получения выгоды и не могут предназначаться частным лицам, политическим партиям или другим коммерческим организациям и индивидуальным предпринимателям. Все пожертвования должны быть публичными (сведения о Компании как о благотворителе не должны скрываться), информация о них должна точно отражаться в бухгалтерской	3.16.1. The Company may make donations to medical, educational, social service organizations, and other similar organizations, charitable and scientific organizations, foundations, museums, and other cultural institutions, public organizations, and other non-profit organizations in accordance with the law. Such donations should not be intended for profit and may not be intended for individuals, political parties, or other commercial organizations and individual entrepreneurs. All donations should be public (information about the Company as a benefactor should not be hidden), information about them should be accurately reflected in the accounting statements.
отчетности. 3.16.2. Все пожертвования осуществляются по согласованию со Службой по связям с общественностью и государственными органами и с Финансовой Дирекцией Компании.	3.16.2. All donations are made in consultation and coordination with the Public Relations Service and government agencies and with the Financial Directorate of the Company.
3.17. Взаимодействие с Должностными лицами, кандидатами на должности государственной и муниципальной службы, политическими партиями	3.17. Interaction with officials, candidates for posts of state and municipal service, political parties

 3.17.1. Все сотрудники Компании должны с особым вниманием относиться к взаимодействию с Должностными лицами, кандидатами на должности государственной и муниципальной службы или представителями политических партий. 3.17.2. Ни при каких обстоятельствах не допускается осуществление платежей, оказание услуг или предложение ценных предметов Должностным лицам, членам их семей или подконтрольным им организациям. 	 3.17.1. All employees of the Company should pay special attention to interaction with officials, candidates for posts of state and municipal service, or representatives of political parties. 3.17.2. Under no circumstances it is allowed to make payments, provide services, or offer valuable items to officials, their family members, or organizations controlled thereby.
3.18. Конфликт интересов	3.18. Conflict of interest
 3.18.1. Политика Компании в отношении возможного конфликта интересов основывается на том принципе, что при принятии сотрудником решений по деловым вопросам он должен руководствоваться исключительно интересами Компании. При этом сотрудник не должен принимать во внимание какие-либо личные или семейные соображения, которые могут оказать на него влияние. 3.18.2. Недопустимо ставить личные 	 3.18.1. The Company's conflict of interest policy is based on the principle stating that when an employee makes decisions on business matters, they should be guided solely by the interests of the Company. At the same time, the employee should not take into account any personal or family considerations that may affect their decision. 3.18.2. It is unacceptable to put personal interests over the Company's interests in the
интересы выше интересов Компании при осуществлении своих должностных обязанностей, даже в том случае, если сотрудник считает, что данное решение даст положительный эффект для Компании. 3.18.3. Сотрудники Компании и связанные с ними лица не должны использовать для своей пользы деловые и финансовые возможности Компании. Сотрудники и связанные лица не должны конкурировать с Компанией в вопросах приобретения или	 interests over the Company's interests in the exercise of their official duties, even if the employee believes that this decision will have a positive effect on the Company. 3.18.3. Employees of the Company and related parties should not use the business and financial capabilities of the Company for their own benefit. Employees and related parties should not compete with the Company in the property acquisition or sale.
продажи собственности. 3.18.4. Сотрудникам запрещено использовать свое служебное положение,	3.18.4. Employees are prohibited from using their position, assets, or Company information for personal gain.
активы или информацию Компании в личных интересах. 3.18.5. Сотрудники Компании обязаны уведомить Комитет по этике о возможном и/или имеющем место конфликте интересов.	3.18.5. Employees of the Company are required to notify the Ethics Committee of a possible and/or existing conflict of interest.
3.19. Выполнение служебных обязанностей в Компании и внеслужебная предпринимательская деятельность.	3.19. Performance of official duties in the Company and out-of-office business activities.

3.19.1. Сотрудники Компании должны с	3.19.1. Employees of the Company must
полной отдачей работать на благо Компании.	work hard for the benefit of the Company. 3.19.2. Employees may not engage in
3.19.2. Работники не могут заниматься	business, own, or be employed at a company
бизнесом, владеть или совмещать работу в	competing with Lenta or at a company that is
конкурирующей с «Лентой» компании или в	counterparty to Lenta. Employees have the
компании, являющейся контрагентом	right to engage in the activities of other companies. In this case, the Company should
«Ленты». Работники вправе участвовать в	be mandatorily notified of a possible conflict of
деятельности других компаний. В таком случае необходимо в обязательном порядке	interest.
уведомить Компанию о возможном	
конфликте интересов	
3.19.3. Сотрудникам запрещается	3.19.3. Employees are prohibited from
представлять Компанию в деловых	representing the Company in business relationships with related parties.
отношениях со связанными лицами.	relationships with related parties.
 Вопрос Один мой знакомый предложил мне 	Question
поучаствовать в компании, которая будет	A friend of mine offered me participation in a
производить продукцию для возможной	company that will produce products for possible
дальнейшей продажи в «Ленту». Если мое	further sale to Lenta. If my participation is
участие ограничится только финансовым	limited only to financial investment in this
вложением в эту компанию, будет ли данная	company, will this constitute a conflict of interest?
ситуация представлять собой конфликт интересов?	
• Ответ	
Такая ситуация может при определенных	
условиях представлять собой конфликт	Answer
интересов. Это зависит от Вашей позиции в	Under certain conditions, this may constitute a conflict of interest. This depends on your
Компании, от Вашей возможности влиять на	position in the Company, your ability to
закупки в Компании, от величины инвестиций и важности, которую Компания	influence purchases in the Company, the
будет представлять для этой организации в	investment size, and the importance that the
качестве будущего покупателя продукции.	Company will represent to this organization as
Прежде чем осуществлять такую	a prospective buyer of products. Before making
инвестицию, Вы должны получить	such an investment, you must obtain written approval from the Ethics Committee.
письменное одобрение от Комитета по этике.	
3.20. Участие в политической деятельности	3.20. Political engagement
	3.20.1. The Company does not participate in
3.20.1. Компания не принимает участия в политической деятельности. Компания	political activities. The Company is politically
придерживается принципа политического	neutral and does not support politicians and
нейтралитета и не оказывает поддержку	political parties.
политикам и политическим партиям.	
3.20.2. Компания не принимает участия в	3.20.2. The Company does not participate in
выборных кампаниях кандидатов на любые	the election campaigns of candidates for any
	positions either by placing campaign materials
должности ни посредством размещения агитационных материалов на объектах	positions, either by placing campaign materials at the Company's facilities or by financing

Компании, ни с помощью финансирования предвыборных мероприятий. Любые платежи и пожертвования, направленные на обеспечение таких политических мероприятий, запрещены. 3.20.3. Компания приветствует активную гражданскую позицию своих сотрудников и не препятствует их участию в политической деятельности за пределами рабочего времени и без ущерба выполнению служебных обязанностей. 3.20.4. Сотрудники должны тщательно разграничивать свою самостоятельную политическую деятельность и деятельность в качестве представителя Компании. В случае своего назначения на политический пост сотрудник должен незамедлительно сообщить об этом в Комитет по этике.	 election events. Any payments or donations intended to support such political events are prohibited. 3.20.3. The Company welcomes its employees engaged in civic activities and does not prevent them from participating in political activities outside working hours and without prejudice to the performance of official duties. 3.20.4. Employees should carefully distinguish between their independent political activities and their activities as a representative of the Company. If an employee is appointed to a political post, they must immediately report this to the Ethics Committee.
3.21. Ведение учетной документации и внутренний контроль	3.21. Record keeping and internal control
 3.21.1. Менеджмент Компании, акционеры, контрагенты, государственные органы и другие заинтересованные лица полагаются на аккуратность бухгалтерских записей Компании. Крайне важно, чтобы бухгалтерские записи Компании и подготовленные на их основе управленческие отчеты и другая отчетность соответствовали требованиям законодательства и соответствующим стандартам. 3.21.2. Документы бухгалтерского учета и отчетности Компании должны достоверно, четко и в разумно необходимой детализации отражать все хозяйственные операции, движения денежных средств и распределение активов Компании. Все бухгалтерские и другие документы должны соответствовать требованиям действующего законодательства, применяемым стандартам бухгалтерского учета и отчетности, принятым внутренним нормам Компании. В Компании не должно быть неучтенных, незарегистрированных и скрытых активов и обязательств, а также платежей. 3.21.3. Получаемая Компанией наличность должна передаваться в банк для зачисления на расчетный счет в 	 3.21.1. The Company's management, shareholders, counterparties, government agencies, and other stakeholders rely on the accuracy of the Company's accounting records. It is essential that the Company's accounting records and the management reports and other statements prepared on their basis comply with the legal requirements and the relevant standards. 3.21.2. The Company's accounting and reporting documents must contain true, accurate, and reasonably detailed information about all business operations, cash flows, and the Company's asset allocation. All accounting and other documents must comply with the legal requirements in force, applicable accounting and reporting standards, and the Company's internal regulations. The Company should not have unrecorded, unregistered, and hidden assets and liabilities, as well as payments. 3.21.3. The cash received by the Company

-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
соответствии с требованиями законодательства. 3.21.4. Сотрудники, заподозрившие возможность взятки, «отката», неправомерного занижения бонусов, премий, либо манипуляции с бухгалтерской, налоговой, иной финансовой документацией, а также любые другие возможные нарушения бухгалтерского, налогового законодательства или законодательства, касающегося совершения финансовых операций, должны незамедлительно поставить в известность Комитет по этике. 3.21.5. Сотрудники не должны пытаться прямо или косвенно оказывать неправомерное воздействие или вмешательство в процесс аудиторской проверки финансовой отчетности и системы внутреннего контроля Компании. Необходимо давать честные ответы на все вопросы внутренних или внешних аудиторов. О любом нарушении данных требований сотруднику следует незамедлительно сообщать своему руководителю или в Комитет по этике.	 must be transferred to the bank and be credited to the current account in accordance with the legal requirements. 3.21.4. Employees who suspect bribery, kickback, illegal understatement of bonuses, rewards, or manipulation of accounting, tax, or other financial documents, as well as any other violations of accounting, tax legislation, or legislation related to financial transactions, should immediately inform the Ethics Committee. 3.21.5. Employees should not attempt to exert direct or indirect undue influence or interfere with the audit process of the Company's financial statements and internal control. It is necessary to give honest answers to all questions of internal or independent auditors. Any violation of these requirements should be reported immediately to the employee's supervisor or to the Ethics Committee.
 Вопрос Я посмотрел изменения к стандартному отчету о производительности нашей группы, подготовленные одним из моих коллег. По моему мнению, информация в итоговом отчете искажена. Как мне поступить в такой ситуации? Ответ Сответ Если Вы столкнулись с фактом недобросовестности (искажения фактов), прежде всего, посоветуйтесь с Вашим непосредственным руководителем либо руководителем следующего уровня. Если же Вы испытываете дискомфорт по поводу возможного обращения к вышестоящему 	 Question I reviewed the changes to our group's standard performance report prepared by one of my colleagues. It is my belief that the information contained in the summary report is distorted. What should I do in this situation? Answer If you are faced with dishonesty (misrepresentation of facts), you should initially consult your direct supervisor or the next-level manager. If you feel uncomfortable about the possibility of contacting line management, you can always contact the Ethics Committee.
руководству, Вы всегда можете обратиться в Комитет по этике. 3.22. Средства массовой информации, социальные сети, иные средства коммуникации 3.22.1. Компания постоянно	 3.22. Mass media, social networks, other means of communication 3.22.1. The Company constantly interacts

 взаимодействует со средствами массовой информации. Взаимодействие со средствами массовой информации (СМИ), а также взаимодействие в иных средствах коммуникации, в том числе в блогах, форумах, социальных сетях, публичных чатах мессенджеров, Компания ведет через подразделение, ответственное за проведение информационной политики и связи с общественностью и через иные уполномоченных сотрудников. 3.22.2. Мы ценим преимущества, которые дают Компании сициальные сети и Интернет. Мы понимаем, что большая часть и Интернет. Мы понимаем, что большая часть и информации о Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации о в появление ложной в убличном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утрать З.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
 уполномоченные подразделения, или уполномоченных сотрудников. 3.22.2. Мы ценим преимущества, которые дают Компании социальные сети и Интернет. Мы понимаем, что большая часть аудитории Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Онly the Company's Director General, Public and Government Relations
 3.22.2. Мы ценим преимущества, которые дают Компании социальные сети и Интернет. Мы понимаем, что большая часть аудитории Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Публично от имени Компании
 3.22.2. Мы ценим преимущества, которые дают Компании социальные сети и Интернет. Мы понимаем, что большая часть аудитории Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой Social networks and the Internet give to the Company. We understand that most of the Company's audience, including customers, use social networks as a source of information about the Company and a means of communication with its representatives. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
дают Компании социальные сети и Сотралу. We understand that most of the Интернет. Мы понимаем, что большая часть Company. We understand that most of the аудитории Компании, включая покупателей, company's audience, including customers, use аудитории Компании, включая покупателей, ucnoльзуют социальные сети как источник информации о Компании и средство company's audience, including customers, use коммуникации с её представителями. 3.22.3. 1. Интернет и становятся dobut the Company and a means of объектом интереса. Появление ложной 3.22.3. информации в публичном пространстве 3.22.3. может нанести существенный ущерб нашей виде штрафов или снижения продаж из-за утраты Gobepus покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой Suze.4.
 Интернет. Мы понимаем, что большая часть аудитории Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. З.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. З.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой Сотралу's audience, including customers, use social networks as a source of information about the Company and a means of communication with its representatives. Company's audience, including customers, use social networks as a source of information about the Company and a means of communication with its representatives. З.22.3. Whether positive or negative news about the Company quickly appears on the Internet and becomes an object of interest. False information appeared in the public space can cause significant damage to our reputation and have consequences in the form of fines or reduced sales due to the loss of customer confidence. З.22.4. Онly the Company's Director General, Public and Government Relations
аудитории Компании, включая покупателей, используют социальные сети как источник информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
информации о Компании и средство коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
коммуникации с её представителями. 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
 3.22.3. Новости о Компании, как позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Публично от имени Компании
 позитивные, так и негативные, быстро появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой 3.22.4. Публично от имени Компании
появляются в сети Интернет и становятся объектом интереса. Появление ложной информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
информации в публичном пространстве может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой
может нанести существенный ущерб нашей репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой соверия покупателе в средствах массовой соверия покупателе в средствах массовой сак cause significant damage to our reputation and have consequences in the form of fines or reduced sales due to the loss of customer confidence. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой соверия покупателей.
репутации и повлечь последствия в виде штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой and have consequences in the form of fines or reduced sales due to the loss of customer confidence. 3.22.4. Only the Company's Director General, Public and Government Relations
штрафов или снижения продаж из-за утраты доверия покупателей. 3.22.4. Публично от имени Компании выступать в средствах массовой reduced sales due to the loss of customer confidence. 3.22.4. Only the Company's Director General, Public and Government Relations
доверия покупателей.confidence.3.22.4.Публично от имени Компании3.22.4.Only the Company's Directorвыступать в средствах массовойGeneral, Public and Government Relations
3.22.4.Публично от имени Компании3.22.4.Only the Company's Directorвыступать в средствах массовойGeneral, Public and Government Relations
выступать в средствах массовой General, Public and Government Relations
информации, на мероприятиях с участием Director, or their authorized representatives can
СМИ, в социальных сетях, в блогах, speak publicly on behalf of the Company in the
форумах, публичных чатах мессенджеров media, at events involving the media, on social могут только Генеральный директор networks, blogs, forums, and public messenger
Компании, Директор по связям с chats. Other employees of the Company are
общественностью и государственными prohibited from making official comments and
органами или уполномоченные ими expressing their own attitude to performance
представители. Другим сотрудникам situations.
Компании запрещено давать официальные
комментарии и высказывать собственное отношение к ситуации, ставшей публичной. 3.22.5. When communicating on the Internet
отношение к ситуации, ставшей публичной. 3.22.5. When communicating on the Internet 3.22.5. При общении в Интернете (в том (including on social networks, in blogs, on
числе в социальных сетях, блогах, на forums), in public messenger chats, employees
форумах), в публичных чатах мессенджеров of the Company should observe the rules as
сотрудникам Компании следует соблюдать follows:
следующие правила:
3.22.6.выступать только от своего имени, а не от имени Компании;3.22.6.Speak only on your own behalf, not on behalf of the Company;
3.22.7. сотрудники Компании могут 3.22.7. Employees of the Company can
указывать Компанию в качестве места specify the Company as the place of work. The

работы. Компания не рекомендует использовать логотип Компании на личных аватарах (фото профиля в социальных сетях);	Company does not recommend using the Company logo on personal account pictures (profile photos on social networks);
3.22.8. избегать реакции на негативные и пренебрежительные комментарии о Компании, так как это может оказаться провокацией. Если вы столкнулись с подобными случаями в Интернете, сообщите об этом по адресу: pr@lenta.com. Используйте этот адрес и по другим вопросам, связанным с присутствием в	3.22.8. Avoid reacting to negative and disparaging comments about the Company, as this may be a provocation. If you faced with similar cases on the Internet, please report it to: pr@lenta.com. Use this address for other questions related to your social media presence.
социальных сетях. 3.22.9. не обсуждать со своими коллегами рабочие вопросы в социальных сетях. Помните, что в переписке не должна присутствовать информация, содержащая коммерческую тайну или наносящая ущерб репутации Компании.	3.22.9. Do not discuss work issues with your colleagues on social networks. Remember that the correspondence should not include any trade secret information or the Company's reputationdamaging information.
3.22.10. Не обсуждать решения Компании в публичном пространстве. Такие дискуссии могут нанести ущерб репутации Компании и стать поводом для необъективных публикаций в СМИ. Если у вас есть замечания или предложения по улучшению работы Компании, вы можете обратиться на Единую горячую линию по электронному адресу: info@lenta.com или по телефону 8- 800-700-4-111. Таким образом, ваши идеи могут быть оперативно реализованы и принести пользу всем работникам Компании.	3.22.10. Do not discuss the Company's decisions in the public space. Such discussions can damage the Company's reputation and give rise to biased media publications. If you have any comments or the Company's work improving proposals, you can contact the Unified Hotline by sending an email to info@lenta.com or by calling 8-800-700-4-111. By doing so, your ideas can be quickly implemented and benefit all employees of the Company.
компании. 3.22.11. При общении с внешними аудиториями как частные лица сотрудники должны быть честными, профессиональными и уважительными по отношению к Компании, её работникам и своей работе. 3.22.12. В случае, если сотрудник ведет страницы в социальных сетях, он несет ответственность за любую опубликованную им информацию о Компании.	 3.22.11. When communicating with external audiences as individuals, employees must be honest, professional, and respectful of the Company, its employees, and their work. 3.22.12. If an employee maintains social media profile, they are responsible for any information posted thereby about the Company.
3.23. Ответственный подход к контрагентам	3.23. Commitment to counterparties
3.23.1. Мы ожидаем, что наши партнеры (также, как и Компания) будут придерживаться следующих принципов в своей работе:	3.23.1. We expect our partners (as well as the Company) to adhere to the work principles as follows:3.23.1.1. The Partners share the Company's values set out in the Code.

3.23.1.1. партнеры разделяют ценности	3.23.1.2. The Company's partners comply with
Компании, сформулированные в Кодексе.	the legal requirements.
3.23.1.2. партнеры Компании соблюдают	3.23.1.3. The Company's partners must not
требования законодательства.	participate in, support, or tolerate any form of
3.23.1.3. партнеры Компании не должны	forced labor. No work should be performed
участвовать, поддерживать или терпеть	subject to financial guarantees, deposits, fees
любую форму принудительного труда.	from the employee, or the retention of the
Никакая работа не должна предоставляться	employee's personal documents or valuables.
при условии финансовых гарантий,	The partner must not prevent employees from
депозитов, гонораров со стороны работника	exercising their right to work, the right to freely
или при условии удержания личных	dispose of their abilities to work, to choose a
документов или ценных вещей работника.	profession, occupation, and place of work.
Партнер не должен препятствовать	
реализации работниками права на труд,	
права свободно распоряжаться своими	
способностями к труду, выбирать	
профессию, род деятельности и место	
работы.	3.23.1.4. The Company's partners should be
3.23.1.4. Партнеры Компании должны	scrupulous about the issues of child labor. It is
максимально ответственно подходить к	unacceptable to involve employees whose age
вопросам детского труда. Недопустимо	is below the legal limit.
привлекать к труду работников, чей возраст	
ниже установленного законодательством предела.	3.23.2. Should minors be involved in work, it
3.23.2. В случае привлечения	is necessary to safeguard their interests and
несовершеннолетних к труду, необходимо	ensure that the legal requirements are met,
обеспечить соблюдение их интересов,	including in terms of restrictions and
выполнение требований законодательства,	guarantees for underage workers.
в том числе в части ограничений и гарантий	
для несовершеннолетних работников.	3.23.2.1. Employees of the Company's
3.23.2.1. Работники партнеров Компании	partners may unite to protect their rights and
могут объединяться для защиты своих прав	interests as well as to form and join trade
и интересов, в том числе создавать	unions. Membership in or affiliation with such
профессиональные союзы и вступать в них.	associations may not lead to discrimination or
Членство или принадлежность к таким	the application of any measures of
объединениям не могут приводить к	responsibility on the part of the Company's
дискриминации или применению со стороны	partners.
партнеров Компании каких-либо мер	
ответственности.	
3.23.2.2. Партнеры должны уважать и	3.23.2.2. Partners should respect and ensure
обеспечивать равные возможности в сфере	equal opportunities in the world of work.
труда. Работники не должны подвергаться	Employees should not face a prejudiced
дискриминации, в том числе при приеме на	attitude including upon entry into employment.
работу. Недопустимыми являются любые	Any harassment, including sexual harassment,
домогательства, включая сексуальные	bullying, violence, or abuse of any kind, is
домогательства, издевательства, насилие	unacceptable.
или злоупотребления любого рода.	2.02.0.2 The Components norther are idea and
3.23.2.3. Партнёр Компании обеспечивает и поддерживает безопасную среду для	3.23.2.3. The Company's partner provides and
поддерживает сезопасную среду для	maintains a safe environment for employees.

работников.	
4. Информация о документе	4. Document information
Термины и сокращения Должностное лицо - представитель власти, в том числе работник государственного органа или органа	Terms and abbreviations Official - a public officer, including an employee of a public or local authority.
местного самоуправления. Контрагент – физическое или юридическое лицо, имеющее договорные отношения с Компанией.	Counterparty - an individual or a legal entity who has a contractual relationship with the Company.
Конфликт интересов – ситуация, при которой личная заинтересованность сотрудника влияет или может повлиять на объективное и беспристрастное выполнение им должностных обязанностей.	Conflict of interest – a situation involving the personal interest of an employee which affects or may affect the objective and impartial performance of their official duties.
Неправомерные платежи – это платежи, подарки, передача какого-либо имущества (включая деньги, ценные бумаги, и т.п.), услуги или вознаграждения, используемые с целью получения выгоды для Компании, сотрудника и/или связанных с ним лиц, совершенные с нарушением нормативных актов РФ и/или настоящего Кодекса.	Improper payments - this term shall mean payments, gifts, transfer of any property (including money, securities, etc.), services, or remuneration used for the purpose of obtaining benefits for the Company, employee, and/or related parties and made in violation of the Russian regulations and/or this Code.
Неправомерные действия - действия (бездействие) в интересах получателя с целью получения выгоды для Компании, сотрудника и/или связанных с ним лиц, нарушающие нормативные акты РФ и/или	Misconduct - actions (omission to act) in the recipient's interests in order to obtain benefits for the Company, an employee, and/or related persons that violate the Russian regulations and/or this Code.
настоящий Кодекс. Подарок – предоставленные сотруднику и/или связанным с ним лицам в связи с работой в Компании имущество, имущественные права, иные выгоды (в т.ч. оказание услуг, выполнение работ безвозмездно или по ценам ниже рыночных). К Подаркам относятся, в частности, полная или частичная оплата развлечений, отдыха, предоставление скидки, предоставление в пользование имущества, в том числе жилья, оплата поездок за счет принимающей стороны, билеты на различные мероприятия, промо- материалы, продукты питания, займы	Gift - assets, property rights, and other benefits provided to an employee and/or related parties due to employment at the Company (including the provision of services, performance of work at no charge or at below- market prices). The Gifts term shall include, inter alia, full or partial payment for entertainment, recreation, granting of a discount, making assets available for use, including housing, payment for travel at the expense of the host party, tickets to various events, promotional materials, food, loans (credits) from counterparties or any other third parties.
(кредиты) от контрагентов или любых других третьих лиц. Связанное лицо в отношении любого сотрудника Компании означает лиц, которые	Related party - when it comes to any employee of the Company, this term shall mean parties who may have influence therewith

могут оказывать на него влияние или лиц,	or parties with whom such an employee may
на которых он может оказывать влияние, в	have influence, including:
том числе:	, C
1. любой член семьи (супруг/супруга, а	1. Any family member (spouse, as well as
также их родители (усыновители), дети,	their parents (adoptive parents), children,
братья/сестры (полнородные и не	brothers/sisters (both full- and half-blood
полнородные), а также бывшие супруги (при	siblings), as well as former spouses (should
наличии общих несовершеннолетних детей),	they have minor children in common), a relative
родственник указанного члена семьи,	of the specified family member, former spouse;
бывшего супруга;	
2. лица, ведущие любую совместную	2. Parties who conduct any joint activity and/or
деятельность и/или совместно владеющие	jointly possess property;
имуществом;	
3. члены органов управления	3. Corporate body members;
юридических лиц;	
4. лица, имеющие 20 % и более долей	4. Parties who hold 20 % or more of the
(голосующих акций) в уставном капитале	participatory interests (voting shares) in the
юридического лица или имеющие	authorized capital of a legal entity or who are
возможность оказывать влияние на	able to influence the activities of such a legal
деятельность такого юридического лица	entity (either expressly or by implication).
(прямо или косвенно).	